FSP

PC CASE

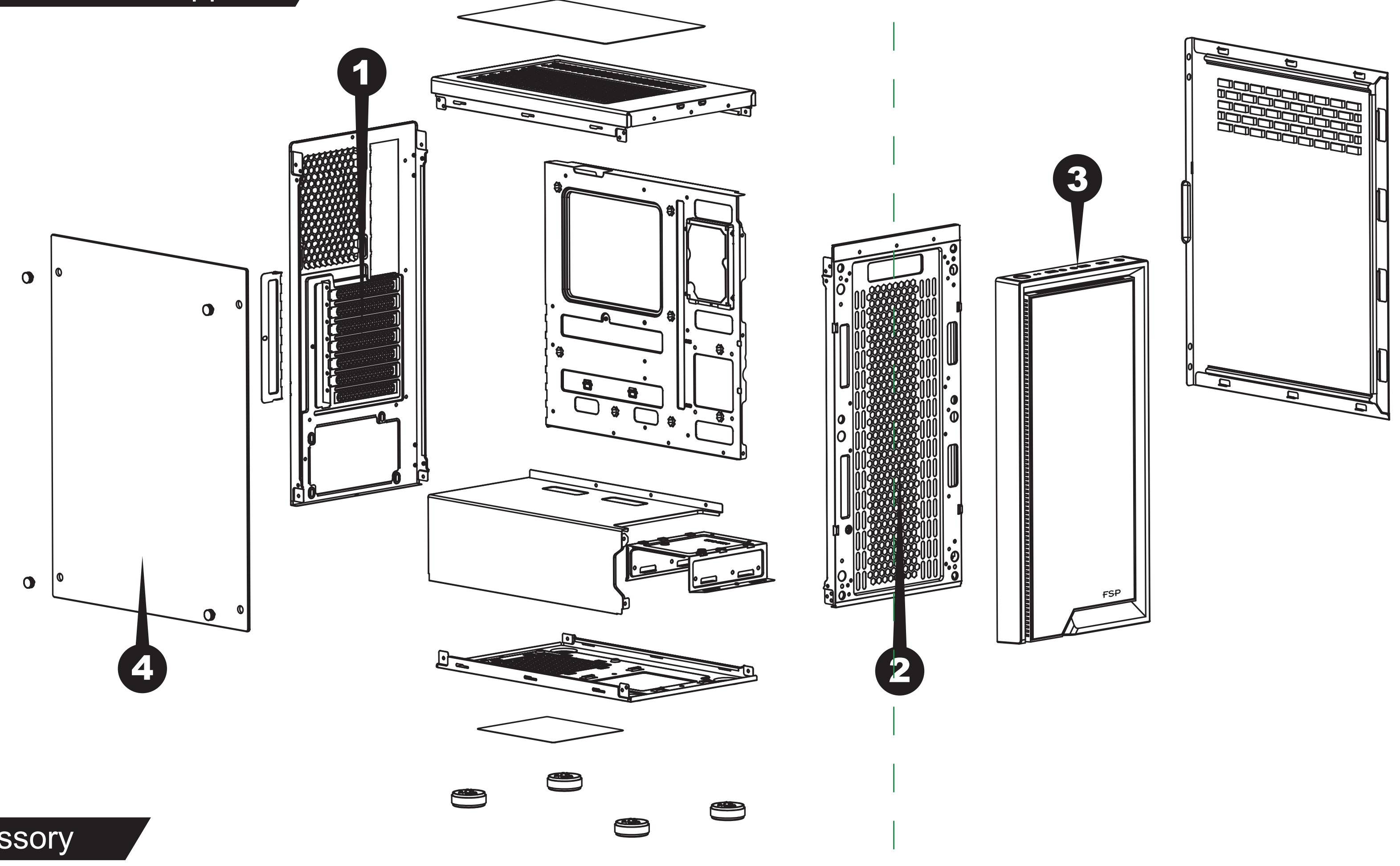
CMT140

Specification

Model		CMT140	CMT141
Type		ATX Mid Tower	
Color		Black	
Materials		SPCC, Acrylic side panel	
Dimensions (D x W x H)		330 x 208 x 430mm	
MotherBoard Support		ATX, Micro ATX	
External I/O port		USB3.0 x 1, USB2.0 x 2, Audio	
Maximum CPU Cooler Height		160mm	
VGA Card Length		315mm	
Expansion Slots		7	
Drive Bay	5.25" ODD	0	
	3.5" HDD	2	
	2.5" SSD	2	
Fan System (Pre-installed)	Front	N/A	
	Top	N/A	
	Rear	120mm x 1	Addressable RGB 120mm Fan x 1
Fan&Water Cooler Support	Front	120mm x 3 or 140mm x 2 or 240mm Radiator	
	Top	120mm x 2	
	Rear	120mm x 1	
Max Radiator Support		240mm x 1	

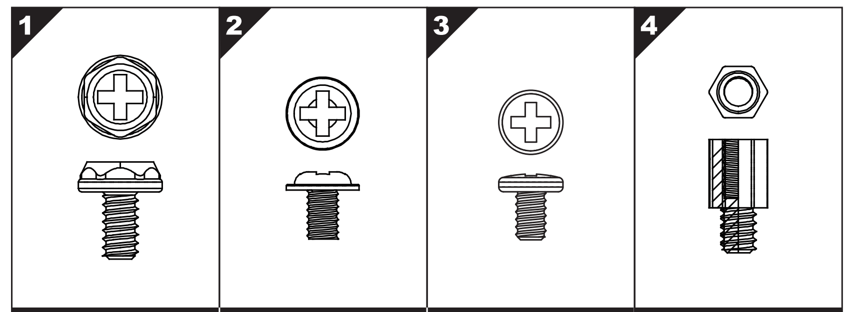
Product specifications are subject to change without notice.

Fan & Radiator Support



1. 7 x PCI-E expansion slots
2. Support 1 x 240mm radiator
3. Built-in 1 x USB3.0
4. Fully-windowed side panel

Accessory



1	2	3	4
x6	x12	x4	x2
for PSU/PCI-E	for MB	for HDD	for MB

Side Panel Disassembly

English
Remove the screws on the back of the chassis, and open the side panel.

Deutsch
Entfernen Sie die Schrauben von der Rückseite des Gehäuses und öffnen die Seitenwand.

Français
Retirez les vis à l'arrière du châssis, et ouvrez le panneau latéral.

Česky
Odstraňte šroubky ze zadní strany šasi a otevřte postranní panel.

Español
Retire los tornillos en la parte trasera del chasis y abra el panel lateral.

Italiano
Rimuovere le viti sul retro del telaio, e aprire il pannello laterale.

Türkçe
Kasanın arkasındaki vidaları sökün ve yan paneli açın.

Português
Remova os parafusos na parte traseira do chassis, e abrir o painel lateral.

Polski
Usuń śruby z tyłu obudowy i otwórz panel boczny.

Български
Отстранете винтовете на задната част на кутията и отворете страничния панел.

Magyar
Távolítsa el a csavarokat a ház hátsó részéből, majd nyissa ki az oldallemezt.

Română
Îndepărtați șuruburile de pe spatele carcasei și deschideți panoul lateral.

Slovenský
Odskrutkujte skrutky na zadnej časti šasi a otvorte bočný panel.

繁體中文
鬆開機殼後方螺絲，將兩面側板打開。

简体中文
松开机箱后方螺丝，将两面侧板打开。

日本語
筐体の後部にあるねじを外し、サイドパネルを開きます。

Русский
Открутите винты на задней стороне корпуса и откройте боковую панель.

Україна
Викрутіть шурупи з задньої частини системного блока та відкрийте бічну панель.

Қазақ тілі
Корпустың артқы жағындағы бұрамаларды бұрап алып, бүйір панельді ашыңыз.

العربية
أزل المسامير الموجودة في مؤخرة الهيكل وافتح اللوحة الجانبية.

עברים
הסירו את הברגים שבגב התושבת ופתחו את לוח הצד.

Power Supply Unit(PSU) Installation

English
Insert the power from the side, fix it in position, and then tighten it with the power screw (1).

Deutsch
Setzen Sie das Netzteil von der Seite her ein, fixieren Sie es und befestigen Sie es dann mit der Netzteilschraube (1).

Français
Ouvrez le verre des deux côtés, retirez le verre avant en desserrant les vis avant

Česky
Insérez l'alimentation par le côté, fixez-la en position, puis serrez-la avec la vis de l'alimentation (1).

Español
Introduzca la fuente de alimentación desde el lateral, fíjela en su posición y, a continuación, apriétela con el tornillo para fuente de alimentación (1).

Italiano
Inserire l'alimentatore dal lato, fissarlo in posizione, quindi serrarlo con l'apposita vite (1).

Türkçe
Gücü yan taraftan takın, yerine sabitleyin ve ardından güç vidasıyla (1) sıkıştırın.

Português
Insira a fonte de alimentação a partir da parte lateral, fixe-a na sua posição e, em seguida, aperte-a com o parafuso (1).

Polski
Wstaw zasilacz z boku, ustaw we właściwym miejscu, a następnie przymocuj wkrętem zasilacza (1).

Български
Включете захранването отстрани, фиксирайте го, след което затегнете с болта за захранването (1).

Magyar
Oldalról illessze be a tápkábelt, rögzítse a helyére, majd szorítsa meg a csavarral (1).

Română
Introduceți alimentarea prin lateral, fixați-o în poziție, apoi strângeți șuruburile (1).

Slovenský
Napájací kábel zastrčte z bočnej strany, upevnite ho v správnej polohe a utiahnite ho skrutkou (1).

繁體中文
側面放入電源，固定位置後，用電源螺絲（1）鎖緊

简体中文
侧面放入电源，固定位置后，用电源螺丝（1）锁紧

日本語
側面より電源を入れ、指定の位置に固定した後、電源用ネジ(1)できつく締めます。

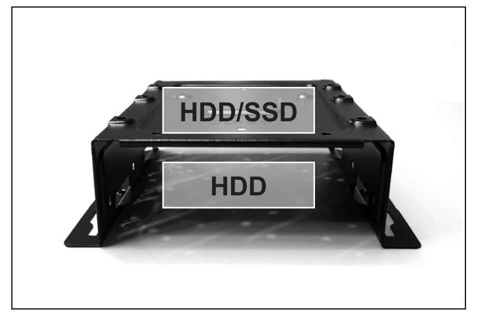
Русский
Вставьте блок питания сбоку, закрепите его на месте и затяните винтом для блока питания (1).

Қазақ тілі
Қуат сымын бүйірінен енгізіп, орнында бекітіңіз де, кейін қуат бұрандасымен () бекемдеңіз.

العربية
أدخل مصدر الطاقة من الناحية الجانبية واضبطه في مكانه ثم ثبته باستخدام مسمار الطاقة (1).

עברים
חבר את כבל החשמל מהצד, קבע אותו למקומו והדק באמצעות בורג כבל החשמל (1).

3.5" HDD Installation



English
Remove the hard drive rack, insert the hard drive and lock in the hard drive screws (3), and then push it into the hard drive slot.

Deutsch
Entfernen Sie das Festplattengestell, setzen Sie die Festplatte ein, befestigen Sie sie mit den Festplattenschrauben (3), und stecken Sie das Gestell dann in den Festplatteneinschub hinein.

Français
Enlevez le rack du disque dur, insérez le disque dur et serrez les vis du disque dur (3), puis poussez-le dans l'emplacement du disque dur.

Česky
Vyjměte rámeček pro pevný disk, vložte disk, zajistěte jej příslušnými šrouby (3) a potom rámeček s diskem zasuňte do otvoru pro pevný disk.

Español
Quite el bastidor del disco duro, introduzca el disco duro y fije los tornillos del disco duro (3). A continuación, empújelo dentro de la ranura para discos duros.

Italiano
Rimuovere il rack del disco rigido, inserire il disco rigito e bloccarlo con le apposite viti (3), quindi spingerlo nello slot.

Türkçe
Sabit disk rafını çıkarın, sabit diski yerleştirin, sabit disk vidalarını (3) sıkıştırın ve ardından sabit disk yuvasının içine itin.

Português
Remova o suporte do disco rígido, insira o disco rígido, fixe-o com os respetivos parafusos (3) e, em seguida, encaixe-o na ranhura do disco rígido.

Polski
Wyjmij stelaż dysku twardego, włóż dysk twardy i zablokuj wkrętami dysku twardego (3), a następnie wepchnij go do gniazda dysku twardego.

Magyar
Vegye ki a merevlemez-tartókeretet, illessze bele a merevle-mezt, rögzítse a merevlemez-csavarokkal (3), majd tolja be a merevlemez-nyílásba.

Română
Scoateți rackul hard diskului, introduceți hard diskul și strângeți șuruburile hard diskului (3), apoi împingeți-l în fanta hard diskului.

Slovenský
Vyberte stojan na pevný disk, vložte pevný disk, zaistite ho skrutkami pevného disku (3) a potom ho zasuňte do štrbiny na pevný disk.

繁體中文
將硬碟架拿出，置入硬碟後鎖上硬碟螺絲（3），再推入硬碟槽內

简体中文
将硬碟架拿出，置入硬碟后锁上硬碟螺丝（3），再推入硬碟槽内

日本語
HDDラックを取り出し、HDDを入れた後、HDDネジを締め、HDDスロットに押し込みます。

Русский
Снимите корзину для жесткого диска, вставьте жесткий диск и закрепите его винтами для жесткого диска (3), затем задвиньте контейнер в отсек для жесткого диска.

Қазақ тілі
Қатты диск сөресін алып, қатты дискіні енгізіңіз де, оның бұрандаларын (3) құлыптаңыз және қатты диск саңылауына басып қойыңыз.

العربية
أزل حامل القرص الصلب وأدخل القرص الصلب وثبته باستخدام مسامير القرص الصلب (3) ثم ادفعه في الفتحة المخصصة له.

2.5" SSD Installation

English
1. There are two 2.5" SSD locking positions in front of the mainboard.

Deutsch
1. Vor dem Mainboard gibt es zwei 2,5-Zoll-SSD-Verriegelungs-positionen.

Français
1. Il y a deux positions de verrouillage pour un SSD 2,5" à l'avant de la carte mère.

Česky
1. K dispozici jsou dvě polohy zajištění 2,5" SSD před základní deskou.

Español
1. Existen dos posiciones de fijación para unidades de estado sólido de 2,5 pulgadas en la parte delantera de la placa principal.

Italiano
1. Vi sono die posizioni di bloccaggio dell'SSD da 2,5" nella parte anteriore della scheda principale.

Türkçe
1. Ana kartın ön tarafında iki tane 2,5" katı hâl diski kilitleme konumu vardır.

Português
1. Existem duas posições para instalação de SSD de 2,5" na parte frontal da placa principal.

Polski
1. Z przodu płyty głównej znajdują się dwie pozycje blokowania dysku SSD 2,5".

Magyar
1. Az alaplap elején két 2,5"-es SSD rögzítési pont található.

Română
1. Există două poziții de fixare a unității SSD de 2,5" în fața plăcii de bază.

Slovenský
1. V prednej časti základnej dosky sú dve zaisťovacie polohy pre 2,5" SSD.

繁體中文
1.主機板前方有2個2.5" SSD鎖固位置

简体中文
1.主机板前方有2个2.5" SSD锁固位置

日本語
1.メインボード前方には2つの2.5"SSD固定位置があります。

Русский
1. У передней части материнской платы предусмотрены две позиции для установки 2,5-дюймового SSD-накопителя.

Қазақ тілі
1. Негізгі тақтада екі 2,5" SSD құлыптау орындары бар.

العربية
يوجد مكان مخصص لتثبيت وسيط تخزين ذو حالة ثابتة 1.
بوصة من الناحية الأمامية وآخر من الناحية (SSD)2.5

Warranty Policy

English
Thank you for purchasing FSP product!
FSP warrants that the product will be free of defects in material and workmanship, and provides the warranty period-identified on the product package from the power supply on the date of purchase.
In the event that warranty policy might be different in certain regions; please contact local authorized FSP reseller where the product is purchased.

The warranty is applied to damages caused through normal use and is void if it is resulted from, but not limited to, the following situations:
- Wear and tear associated with normal use
- Any modification, abuse, accident, disassembly, misapplication, or unauthorized repair
- Removal of any manufacturer label(s) or sticker(s)
- Any improper operation, including any use not in accordance with any supplied product instructions
- Any other cause which does not relate to a product defect in materials or workmanship

Deutsch
Garantierichtlinie
Vielen Dank für den Kauf eines FSP-Produktes!
FSP garantiert, dass das Produkt keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist; es gilt die am Produktpaket des Netzteils angegebene Garantiedauer ab Kaufdatum.
Falls die Garantierichtlinie in bestimmten Regionen abweicht, wenden Sie sich bitte an den örtlichen autorisierten FSP-Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Die Garantie gilt für Schäden, die bei normaler Benutzung aufgetreten sind; sie gilt nicht/erlischt, falls u. a. eine der folgenden Situationen vorliegt:
- Verschleiß in Verbindung mit normaler Benutzung
- Jegliche Modifikationen, Missbrauch, Unfälle, Demontage, unsachgemäße Benutzung oder unautorisierte Reparaturen
- Entfernung von Herstelleretiketten oder -aufklebern
- Jegliche unsachgemäße Benutzung, einschließlich jeglicher Nutzung, die nicht mit beigefügten Produktanweisungen übereinstimmt
- Jegliche andere Ursachen, die nicht mit einem Material- oder Verarbeitungsfehler des Produktes in Verbindung stehen

Français
Politique de garantie
Nous vous remercions pour l'achat d'un produit FSP !
FSP garantit que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication, et fournit la période de garantie indiquée sur l'emballage du produits d'alimentation à la date d'achat.
Dans le cas où la politique de garantie peut être différente dans certaines régions; veuillez contacter le revendeur agréé FSP où le produit a été acheté.

La garantie est appliquée aux dommages causés par une utilisation normale et est nulle si elle est résulté, mais sans s'y limiter, des situations suivantes :
- Une usure associée à une utilisation normale
- Toute modification, tout abus, accident, démontage, toute mauvaise application ou réparation non autorisée
- L'enlèvement d'étiquette(s) ou d'autocollant(s) du fabricant
- Toute opération incorrecte, y compris toute utilisation non conforme aux instructions du produit fourni
- Toute autre cause qui ne se rapporte pas à un défaut de matériaux ou de fabrication du produit

Česky
Záruční podmínky
Děkujeme vám za zakoupení produktu FSP!
Společnost FSP poskytuje záruku, že tento produkt bude bez závad na materiálu a provedení, a poskytuje záruční dobu uvedenou na obalu produktu ode dne zakoupení zdroje napájení.
Záruční podmínky se mohou v některých regionech lišit; prosím kontaktujte místního autorizovaného prodejce FSP, u kterého byl produkt zakoupen.

Záruka se vztahuje na škody způsobené běžným používáním a propadá, dojde-li k poškození v některé z následujících situací (jejichž výčet není vyčerpávající):
- Opotřebení způsobené běžným používáním
- Jakákoli úprava, zneužití, nehoda, demontáž, nevhodné použití nebo neoprávněná oprava
- Odstranění některého štítku/štítků nebo nálepky/nálepek výrobce
- Jakékoli nevhodné používání, včetně nedodržení přiloženého návodu na použití produktu
- Jakákoli jiná příčina, která nesouvisí se závadou na materiálu nebo provedení produktu

Español
Política de garantía
¡Gracias por adquirir el producto FSP!
FSP garantiza que el producto estará libre de defectos materiales y de mano de obra y proporcionará el período de garantía identificado en el paquete del producto de la fuente de alimentación en la fecha de compra.
En el caso de que la política de garantía pueda ser diferente en ciertas regiones, póngase en contacto con el revendedor de FSP autorizado local donde adquirió el producto.

La garantía se aplica a daños causados por el uso normal y se anulará si el resultado se debe, sin limitación, a las situaciones siguientes:
- Deterioro por el uso normal
- Cualquier modificación, abuso, accidente, desmontaje, mal uso o reparación no autorizada
- Eliminación de cualquier etiqueta o pegatina del fabricante
- Cualquier uso inadecuado, lo que incluye cualquier uso no conforme con cualquiera de las instrucciones del producto suministrado
- Cualquier otra causa no relacionada con un defecto material o de mano de obra del producto

Italiano
Garanti İlkesi
FSP ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz!
FSP, ürünün malzeme ve işçilik yönünden kusursuz olacağını garanti eder ve satın alım tarihinde güç kaynağı ürün paketinde belirtilen garanti dönemini sağlar.
Garanti ilkesinin bazı bölgelerde farklı olabilmesi durumunda, lütfen ürünün satın alındığı yerel yetkili FSP bayisiyle iletişime geçin.

Garanti, normal kullanım sırasında ortaya çıkan hasarlar için geçerlidir ve aşağıdaki durumlardan kaynaklanırsa (bunlarla sınırlı olmamak üzere) geçersiz olur:
- Normal kullanımla ilişkili aşınma ve yırtılma
- Her türlü değişiklik, kötü amaçlı kullanım, kaza, parçalara ayırma, hatalı uygulama veya yetkisiz tamir
- Üretici etiketlerinin veya çıkartmalarının kaldırılması
- Sağlanan ürün talimatlarına uygun olmayan kullanımı da içermek üzere her türlü hatalı çalıştırma
- Malzeme veya işçilik açısından bir ürün kusuruyla ilgili olmayan diğer her türlü neden

Türkçe
Garanti İlkesi
FSP ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz!
FSP, ürünün malzeme ve işçilik yönünden kusursuz olacağını garanti eder ve satın alım tarihinde güç kaynağı ürün paketinde belirtilen garanti dönemini sağlar.
Garanti ilkesinin bazı bölgelerde farklı olabilmesi durumunda, lütfen ürünün satın alındığı yerel yetkili FSP bayisiyle iletişime geçin.

Garanti, normal kullanım sırasında ortaya çıkan hasarlar için geçerlidir ve aşağıdaki durumlardan kaynaklanırsa (bunlarla sınırlı olmamak üzere) geçersiz olur:
- Normal kullanımla ilişkili aşınma ve yırtılma
- Her türlü değişiklik, kötü amaçlı kullanım, kaza, parçalara ayırma, hatalı uygulama veya yetkisiz tamir
- Üretici etiketlerinin veya çıkartmalarının kaldırılması
- Sağlanan ürün talimatlarına uygun olmayan kullanımı da içermek üzere her türlü hatalı çalıştırma
- Malzeme veya işçilik açısından bir ürün kusuruyla ilgili olmayan diğer her türlü neden

Português
Política de garantia
Obrigado por ter adquirido um produto FSP!
A FSP garante que o produto está isento de defeitos de material e de fabrico e oferece o período de garantia identificado na embalagem do produto da fonte de alimentação na data da compra.
Caso a política de garantia seja diferente em determinadas regiões; contacte o revendedor FSP autorizado onde o produto foi adquirido.

A garantia aplica-se a danos causados durante a utilização normal e será anulada quando os mesmos resultem, mas não se limitem, às seguintes situações:
- Desgaste associado com o uso normal
- Qualquer modificação, abuso, acidente, desmontagem, aplicação incorreta ou reparação não autorizada
- Remoção de quaisquer rótulos ou etiquetas do fabricante
- Qualquer operação inadequada, incluindo qualquer utilização que não esteja de acordo com as instruções fornecidas com o produto
- Qualquer outra causa que não esteja relacionada com um defeito de material ou de fabrico do produto

Warranty Policy

Polski
Polityka gwarancyjna
Dziękujemy za zakup produktu firmy FSP!
Firma FSP gwarantuje, że produkt jest wolny od wad materiałowych i wad wykonania oraz udziela gwarancji na okres wskazany na opakowaniu produktu od systemu zasilania, liczony od dnia zakupu.
W przypadku, gdy polityka gwarancyjna jest odmienna w pewnych krajach, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy FSP, u którego produkt został zakupiony.

Gwarancja ma zastosowanie w przypadku uszkodzeń powstałych w trakcie typowego użytkowania i traci swoją ważność między innymi w sytuacjach podanych poniżej:
- Zużycie spowodowane normalnym użytkowaniem
- Modyfikacje, nadmierne użytkowanie, wypadki, demontaż, użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem lub nieuprawniona naprawa
- Usunięcie etykiet lub nalepek producenta
- Niewłaściwa obsługa, w szczególności użytkowanie niezgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi produktu
- Inne przyczyny, które nie są powiązane z wadami materiałowymi lub wadami wykonania produktu

Български
Гаранционна полица
Благодарим Ви, че закупихте този продукт на FSP.
FSP гарантира, че продуктът няма материални и производствени дефекти и дава гаранционен период, отбелязан на опаковката на продукта от датата на закупуване.
Ако тази гаранция се различава за определени региони, свържете се с местния упълномощен дилър на FSP, от който е закупен продуктът.

Гаранцията покрива щети, възникнали при нормална експлоатация и се анулира, ако е причинена от следните обстоятелства, без да е ограничена от тях:
- Износване при нормална експлоатация
- Всякакви модификации, злоупотреби, злополуки, разглобяване, неправилно използване или поправка от неупълномощени лица
- Сваляне на фабричните етикети и стикери
- Всякаква неправилна употреба, включително използване в нарушение на указанията, съпровождащи продукта
- Всички други случаи, които не са свързани с материални и производствени дефекти на продукта

Magyar
Garancia
Köszönjük, hogy FSP terméket vásárolt!
Az FSP garantálja, hogy a termék mentes az anyag- és gyártási hibáktól, a termékre a vásárlás dátumától számított fix garanciát biztosítunk, amely időtartamot a termék elektromos betápjának csomagolásán tüntettük fel.
Ha a megadott garanciális időtartam eltér az adott helyszínen szokásostól, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a hivatalos FSP viszontértékesítővel, akitől a terméket vásárolta.

A garancia a rendes használat során keletkezett sérülésekre vonatkozik, és az nem érvényes a következőkre:
- A rendes használattal kapcsolatos kopás és elavulás
- Bármely a termék módosításával, rendeltetésellenes használatával, balesetével, szétszerelésével, rendeltetésétől eltérő használatával vagy jogosulatlan javításával vagy javítási kísérletével kapcsolatot esetek
- Bármely, a gyártó által felhelyezett matrica vagy címke eltávolítása esetén
- Bármely a rendeltetésétől eltérő használat esetén, ideértve a termékhez mellékelt használati utasítások ignorálását
- Bármely más olyan ok esetén, amely nem vezethető vissza anyag vagy gyártási hibára

Română
Politica privind garanția
Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului FSP!
FSP vă garantează că produsul nu va avea defecte de material și fabricație și vă oferă perioada de garanție înscrisă pe ambalajul sursei de alimentare la data achiziționării.
În cazul în care politica privind garanția ar putea fi diferită în unele regiuni, contactați distribuitorul local autorizat de FSP de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este valabilă pentru defecțiunile apărute în timpul utilizării normale și se pierde în situațiile următoare, fără a se limita la acestea:
- Uzura și oboseala materialelor asociate cu utilizarea normală
- Orice modificare, forțare, accident, dezasamblare, utilizare incorectă sau reparație neautorizată
- Îndepărtarea etichetelor (autocolante) ale producătorului
- Funcționarea necorespunzătoare, inclusiv utilizarea în neconcordanță cu instrucțiunile furnizate privind produsul
- Orice altă cauză care nu este legată de un defect de material sau fabricație a produsului

Slovenský
Zásady poskytovania záruky
Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok značky FSP.
Spoločnosť FSP garantuje, že tento výrobok bude bez materiálových a výrobných chýb, a na výrobok poskytuje záručnú lehotu vyznačenú na obale výrobku, ktorá začne plynúť dátumom zakúpenia zdroja napájania.
V prípade, že sa zásady poskytovania záruky v jednotlivých regiónoch budú líšiť, obráťte sa na miestneho autorizovaného predajcu výrobkov FSP, kde ste výrobok zakúpili.

Záruka sa vzťahuje na poškodenia spôsobené štandardným používaním a neplatí, ak sú výsledkom napríklad nasledujúcich situácií:
- opotrebovanie a zhoršenie kvality spojené so štandardným používaním;
- úpravy, nesprávne používanie, nehoda, demontáž, nesprávny účel použitia alebo neoprávnená oprava;
- odstránenie ktoréhokoľvek označenia alebo nálepky výrobcu;
- nesprávne prevádzkovanie vrátane akéhokoľvek používania v rozpore s dodaným návodom na obsluhu;
- akákoľvek iná príčina, ktorá nemá vzťah k materiálovej alebo výrobnej chybe výrobku

繁體中文
保固資訊
感謝您購買FSP產品。
FSP確保本產品之材質與做工無瑕疵，保固期限按照本產品彩盒包裝之訊息，其效力自購買日開始起算。保固資訊各區可能不同，詳細資訊請洽當地授權代理商。

保固條件限於正常使用且不適用於下列情形：
- 非本公司維修中心或經銷商以外之第三人不當處理。
- 因意外、雷擊、水災、通風不良和非本公司維修中心所造成之產品運送損傷等其他本公司無法控制之不可抗力因素。
- 產品於作業系統內所發生之瑕疵及與其他配備之匹配性問題。
- 產品於不符合國家現行標準與安全規範所指定的條件下進行安裝和操作，所產生之故障。
- 外觀損傷、線材破損、防拆保固標籤損毀、螺絲滑牙等。
- 包含煙灰、液體、灰塵、蟲害、動物...等異物侵入產品內。
- 本公司產品保固不適用於型號或序號若已遭磨損、修改、移除或難以辨識的產品。
- 本公司保固範圍為設備產品硬體部分，若為軟體之操作不當而引起之損壞，將不在保固範圍內。
- 未經本公司書面許可，私自調整及或改造產品，將不在保固範圍內。

简体中文
保固信息
感谢您购买FSP产品。
FSP确保本产品之材质与做工无瑕疵，保固期限按照本产品彩盒包装之信息，其效力自购买日开始起算。保固信息各区可能不同，详细信息请洽当地授权代理商。

保固条件限于正常使用且不适用于下列情形：
- 非本公司维修中心或经销商以外之第三人不当处理。
- 因意外、雷击、水灾、通风不良和非本公司维修中心所造成之产品运送损伤等其他本公司无法控制之不可抗力因素。
- 产品于操作系统内所发生之瑕疵及与其他配备之匹配性问题。
- 产品于不符合国家现行标准与安全规范所指定的条件下进行安装和操作，所产生之故障。
- 外观损伤、线材破损、防拆保固标签损毁、螺丝滑牙等。
- 包含烟灰、液体、灰尘、虫害、动物...等异物侵入产品内。
- 本公司产品保固不适用于型号或序号若已遭磨损、修改、移除或难以辨识的产品。
- 本公司保固范围为设备产品硬件部分，若为软件之操作不当而引起之损坏，将不在保固范围内。
- 未经本公司书面许可，私自调整及或改造产品，将不在保固范围内。

日本語
保証に関する方針
FSP 製品をお買い上げいただきありがとうございました!
FSP は製品の素材と作りに欠陥がないことを保証し、製品梱包に記載されている期間の保証を購入日から提供します。
保証に関する方針が特定の地域で異なる場合、製品を購入した認定 FSP 小売店にお問い合わせください。

保証は通常の使用で発生した破損に適用され、破損が次の状況 (ただし、これらに限定されません) から発生した場合は無効になります。
- 通常の使用による摩耗
- 改良、乱用、事故、分解、誤用、無許可の修理
- メーカーのラベルまたはステッカーの削除
- 不適切な操作 (与えられた製品取り扱い説明に一致しないあらゆる使用状況を含む)
- 製品の素材または作りの欠点に関連しないその他の原因

Русский
Гарантийное обязательство
Благодарим за покупку продукта компании FSP!
Компания FSP гарантирует отсутствие дефектов материалов, производственных дефектов и предоставляет гарантийный период, указываемый на упаковке продукта от источника питания с момента покупки.
В этом случае гарантийное обязательство в различных регионах может отличаться; свяжитесь с местным авторизованным дилером FSP, у которого продукт был приобретен.

Гарантия распространяется на повреждения, произошедшие при нормальной эксплуатации, и не распространяется в следующих ситуациях (но не ограничивается ими):
- Износ, связанный с обычным использованием
- Модификация, неправильное обращение, аварийные происшествия, демонтаж, использование не по назначению или несанкционированный ремонт
- Удаление этикеток или наклеек производителя
- Неправильная эксплуатация, в том числе использование не в соответствии с предоставляемыми инструкциями к продукту
- Все остальные причины, не относящиеся к дефектам материалов или производственным дефектам продукта

Україна
Правила гарантії
Дякуємо за придбання виробу FSP!
FSP гарантує, що виріб не має дефектів матеріалу і виконання, і надає гарантію, період якої відраховується від дати покупки, і тривалість цього періоду вказано на упаковці до джерела живлення.
Якщо правила гарантії відрізняються в окремих регіонах, будь ласка, зверніться до місцевого авторизованого розповсюджувача FSP, де було придбано виріб.

Гарантія застосовується до пошкоджень, що виникли під час звичайного користування, і не стосується наступних причин, проте не обмежується ними:
- Спрацювання, пов'язане зі звичайним користуванням
- Будь-які модифікації, зловживання, нещасний випадок, розбирання, неадекватне застосування або неавторизований ремонт
- Зняття будь-яких ярликів або наліпок виробника
- Будь-яке неправильне користування, включаючи будь-яке застосування не відповідно будь-яких інструкцій, доданих до виробу
- Будь-яка інша причина, що не стосується дефекту в матеріалі або виконанні виробу

Қазақ тілі
Кепілдік саясаты
FSP өнімін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!
FSP компаниясы бұл өнімнің сатып алынған уақытында материалдар мен өндіру сапасындағы кемшіліктері жоқ екендігіне кепілдік береді және қуат көзінің кепілдік мерзімі өнім орамасында көрсетілуін қамтамасыз етеді.
Кейбір жағдайларда, кепілдік шарты нақты аймақтарда өзгешеленуі мүмкін; өнім сатып алынған орында жергілікті өкілетті FSP делдалына хабарласыңыз.

Кепілдік қалыпты пайдалану кезінде орын алған зақымдарға қолданылады және оның күші келесі жағдайларда (бірақ олармен шектелмей) себебінен болған зақымдар үшін жойылады:
- Қалыпты пайдалануға қатысты тозу мен кесік
- Кез келген өзгерту, зәбір көрсету, апат жағдай, бөлшектеу, дұрыс емес қолдану немесе рұқсатсыз жөндеу
- Кез келген өндіруші заттаңбаларын не жапсырмаларын алу
- Кез келген дұрыс емес пайдалану, соның ішінде кез келген берілген өнім нұсқауларына сәйкес емес қолдану
- Өнімнің материалдары немесе өндіру сапасына қатысты емес кез келген басқа себеп

ةيبرعلا
شكر ا لك على شراء منتج FPS!
تضمن FSP أن يكون المنتج خلايا من عيوب الخامات والتصنيع، وتقدم ضمانا لمدة محددة على حزمة المنتجات من إمداد الطاقة في تاريخ الشراء.
في حال اختلاف سياسة الضمان في بعض المناطق؛ يرجى الاتصال بموزع المحلي المعتمد الذي اشتريت منه المنتج.

يسري الضمان على التلفيات الناتجة عن الا ستخدام العادي وُيعد لا غًيا إذا كان التلف ناتجا
عن الحالات التلاية، على سبيل المثال لا الحصر:
- الاهتراء الناتج عن الاستخدام العادي
- أي تعديل أو إساءة استعمال أو حادث أو تفكيك أو سوء استخدام أو تصليح غير معتمد
- إزالة أي ملصقات للمصّنع
  مرفقة مع المنتج
- أي تشغيل غير سليم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التشغيل وفق أي تعليمات
- أي سبب آخر غير مرتبط بعيب في المنتج من حيث الخامات أو التصنيع

עברים
מדיניות אחריות
תודה שרכשת מוצר של FSP!
מתחייבת לכך שהמוצר יהיה נקי מפגמים בחומר ובייצור, ומספקת את תקופת האחריות המצוינת על אריזת המוצר ממקור החשמל בתאריך הרכישה.
FSP
במקרה שמדיניות האחריות שונה באזורים מסוימים, נא לפנות לספק
FSP המקומי המורשה שממנו נרכש המוצר.

האחריות חלה על נזקים שנגרמו בשימוש רגיל ואינה תקפה אם הנזק
נגרם מהמצבים הבאים, אך לא רק מהם:
- בלאי ושחיקה שנובעים משימוש תקין
- כל שינוי, שימוש לרעה, תאונה, פירוק, יישום שגוי או תיקון ללא הרשאה
- הסרת כל תווית או מדבקה של היצרן
- כל הפעלה לא נכונה, לרבות כל שימוש שלא בהתאם להוראות הנלוות למוצר
- כל גורם אחר שאינו קשור לפגם במוצר מבחינת החומרים או הייצור

****For Australia only：**
Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure dose not amount to a major failure. (FSP Technology Inc. 7F., No.101, Xinpu 6th St., Taoyuan City, Taoyuan County 330 / Taiwan; Tel: +886-3-357-8998)

Warranty Card

Thank you for purchasing FSP products!
FSP Technology Inc., the world's most respected designer and manufacturer of switching power supply unit(PSU) and mobile power solutions.

Product Name
Date
Name
Phone
Shop

Global Branch Office

Global Branch Office
FSP TECHNOLOGY INC. (Headquarters)
NO.22,Jianguo E. Rd., Taoyuan Dist., Taoyuan City 330, Taiwan.
TEL: +886-3-357-7359 / FAX: +886-3-357-7597
E-mail: sales@fsp-group.com.tw

FSP GROUP USA CORP.
14284 Albers Way, Chino, CA 91710, U.S.A.
TEL: +1-909-606-0960 / FAX: +1-909-606-0014
E-mail: info@fspgroupusa.com

Germany Office
Fortron/Source (Europa) GmbH
Carl-Friedrich-Benz-Strasse 13, D-47877 Willich, Germany
TEL: +49-2154-894-012-0 / FAX: +49-2154-894-012-20
E-mail: sales@fortron-source.de

France Office
FSP Group France
Bat 123A BP625 Zone Juliette, Rue Du Sel,
94392 Orly Aerogare, Cedex France
TEL: + 33(0)1-70-03-60-60 / +33(0)1-70-03-60-64
FAX: + 33 (0)1-43-86-87-20
E-mail: service@fsp-group.fr

U.K. Office
FSP (GB) LTD.
Unit 8, Curo Park, Frogmore, St. Albans,
Hertfordshire, AL2 2DD, United Kingdom
TEL: +44-1727-873-888 / FAX : +44-1727-873-668
E-mail: sales@fspgroup.co.uk

Turkey Office
FSP Turkey Dış Tic. Ltd. Şti.
Merkez Mah. Ladin Sok. Terziler Sitesi K:6 No: 20/619-620 34197 Yenibosna/Bahçelievler-Istanbul - TURKEY
TEL: +90-212-232-48-68
E-mail: turkey@fsp-group.com.tw

FSP TECHNOLOGY INC.
www.FSPLifeStyle.com
www.facebook.com/FSP.global

WEEE

English
ATTENTION!!!
The product contains hazardous waste and/or recycling goods. According to the law it is not allowed to be disposed of in the household waste.
For more detailed information please contact the applicable collection point for hazardous waste or recycling goods.

Deutsch
Achtung!!!
Das Produkt enthält gefährliche und/oder recyclingfähige Abfälle. Laut dem Gesetz darf es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Detaillierte Informationen erhalten Sie von Sammelstellen für gefährliche Abfälle oder recyclingfähige Abfälle.

Français
ATTENTION !!!
Le produit contient des déchets dangereux et / ou des produits de recyclage. Selon la législation, il n'est pas permis de l'éliminer avec les déchets ménagers.
Pour plus d'informations, veuillez contacter le point de collecte des déchets dangereux ou de recyclage des produits.

Česky
UPOZORNĚNÍ!!!
Tento produkt obsahuje nebezpečný odpad a nebo recyklovatelné materiály. Podle zákona není dovolena likvidace společně s komunálním odpadem.
Podrobné informace vám poskytne příslušná sběrna nebezpečného odpadu nebo recyklovatelných materiálů.

Español
¡ATENCIÓN!
El producto contiene residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos. Según la ley vigente, no se permite deshacerse de tales elementos arrojándolos a la basura doméstica.
Para obtener información más detallada, póngase en contacto con el punto dereciclaje en cuestión de residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos.

Italiano
ATTENZIONE!!!
Il prodotto contiene rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili. In base alle leggi vigenti non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.
Per informazioni più dettagliate, contattare il punto di raccolta dei rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili.

Türkçe
ATENÇÃO!!!
O produto contém resíduos perigosos e/ou materiais recicláveis. De acordo com a lei, não é permitida a sua eliminação junto com os resíduos domésticos.
Para obter mais informações contacte o ponto de recolha local para resíduos perigosos ou materiais recicláveis.

Português
ATENÇÃO!!!
O produto contém resíduos perigosos e/ou materiais recicláveis. De acordo com a lei, não é permitida a sua eliminação junto com os resíduos domésticos.
Para obter mais informações contacte o ponto de recolha local para resíduos perigosos ou materiais recicláveis.

Polski
UWAGA!!!
Produkt ten zawiera niebezpieczne składniki stanowiące odpady lub składniki podlegające recyklingowi. Zgodnie z obowiązują-cym prawem zabroniona jest utylizacja tego produktu wraz z odpadami komunalnymi.
W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednim punktem zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych podlegających recyklingowi.

Български
ВНИМАНИЕ!!!
Продуктът съдържа опасни отпадъчни и/или предназначени за рециклиранекомпоненти. Съгласно законите е забранено изхвърлянето му с битовите отпадъци.
За по-подробна информация се свържете със съответния пункт за събиране на опасни отпадъци или изделия за рециклиране.

Magyar
FIGYELEM!
A termék veszélyes és/vagy újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. A törvényi előírások szerint nem szabad a terméket a háztartási hulladékokkal együtt kidobni.
A részletes tudnivalókért vegye fel a kapcsolatot a veszélyes és újrahasznosítható anyagokat begyűjtő gyűjtőpontok egyikével.

Română
ATENȚIE!!!
Produsul conține deșeuri periculoase și/sau materiale reciclabile. În conformitate cu prevederile legea, nu este permisa aruncarea la gunoiul menajer.
Pentru informații mai detaliate vă rugăm să contactați punctele de colectare pentru deșeuri periculoase sau materiale reciclabile.

Slovenský
UPOZORNENIE!
Výrobok obsahuje nebezpečný odpad a/alebo produkty určené na recyklovanie. Podľa zákona nie je povolené likvidovať ho spolu s odpadom z domácnosti.
Podrobnejšie informácie získate na príslušnom zbernom mieste nebezpečného odpadu alebo produktov určených na recyklovanie.

繁體中文
請注意!
電子類產品需依照當地法規進行回收，更多關於電子類產品回收資訊，請與相關當局洽詢。

简体中文
请注意!
电子类产品需依照当地法规进行回收，更多关于电子类产品回收信息，请与相关当局洽询。

日本語
注意!
本製品には有害廃棄物および/またはリサイクル品が含まれています。法律により本製品を家庭ゴミとして処分することは禁じられています。詳細は有害廃棄物またはリサイクル品の収集担当部署までお問い合わせください。

Русский
ВНИМАНИЕ!!!
Данный продукт содержит опасные отходы и/или переработанные продукты. В соответствии с законодательными нормами не допускается утилизация данного продукта с бытовыми отходами.
За получением подробной информации обращайтесь в соответствующий пункт сбора опасных отходов или переработанных продуктов.

Україна
УВАГА!
Виріб містить шкідливі відходи та/або матеріали, що підлягають переробці. Згідно закону заборонено викидати його з побутовим сміттям.

Қазақ тілі
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Өнім қауіпті қалдық немесе қайта өңдеу тауарларынан тұрад. Заңға сәйкес тұрмыстық қалдық ретінде тастауға рұқсат жоқ.
Қосымша ақпарат үшін қауіпті қалдыққа немесе қайта өңдеу тауарларына қолданылатын жинау орнына хабарласыңыз.

ةيبرعلا
تنبيه!
يحتوي المنتج على مخلفات خطرة و/أو سلع إعادةتدوير وفق القانون، لا ُيسمح بلاتخلص من المنتج مع المخلفات المنزلية.
لمزيد من المعلومات التفصيلية يرجى الاتصال بنقطة التجميع الخاصة بلامخلفات الخطرة لإعادة تدوير السلع.

עברים
שימו לב!!!.
המוצר מכיל פסולת מסוכנת ו/או חפצים למחזור. לפי החוק אין להשליכו עם הפסולת הביתית.למידע מפורט נא
לפנות לנקודת האיסוף של פסולת מסוכנת או חפצים למחזור באזור מגוריך